

## INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

**Obvestilo vlade Republike Poljske v zvezi z Direktivo 94/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za izdajo in uporabo dovoljenj za iskanje, raziskovanje in izkoriščanje ogljikovodikov**

(2020/C 369/08)

**OBVESTILO O PREDLOŽITVI VLOGE ZA KONCESIJO ZA ISKANJE IN RAZISKOVANJE NAHAJALIŠČ NAFTE IN ZEMELJSKEGA PLINA TER ČRPLANJE NAFTE IN ZEMELJSKEGA PLINA IZ NAHAJALIŠČ**

## ODDELEK I: PRAVNA PODLAGA

1. Člen 49ec(2) geološkega in rudarskega zakona z dne 9. junija 2011 (*Dziennik Ustaw* (List zakonov) 2020, št. 1064, kakor je bil spremenjen)
2. Direktiva 94/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 1994 o pogojih za izdajo in uporabo dovoljenj za iskanje, raziskovanje in izkoriščanje ogljikovodikov (UL L 164, 30.6.1994, str. 3; UL, posebna poljska izdaja, poglavje 6(2), str. 262)

## ODDELEK II: NAROČNIK

Ime: Ministerstwo Środowiska (Ministrstvo za okolje)

Poštni naslov:

ul. Wawelska 52/54

00-922 Varšava

POLJSKA

Tel. +48 223692449

Faks +48 223692460

Internet: [www.gov.pl/web/srodowisko](http://www.gov.pl/web/srodowisko)

## ODDELEK III: PREDMET POSTOPKA

**1) Informacija o predložitvi vloge za koncesijo**

Organu, ki podeljuje koncesijo, je bila predložena vloga za koncesijo za iskanje in raziskovanje nahajališč nafte in zemeljskega plina ter črpanje nafte in zemeljskega plina iz nahajališč na območju „Żarówka“.

**2) Vrsta dejavnosti, za katere je koncesija namenjena**

Koncesija za iskanje in raziskovanje nahajališč nafte in zemeljskega plina ter črpanje nafte in zemeljskega plina iz nahajališč na območju „Żarówka“, v delih koncesijskih blokov 374, 375, 394, 395 in 415.

**3) Območje, na katerem se bodo izvajale dejavnosti**

Meja območja je opredeljena z geodetskimi črtami, ki povezujejo točke z naslednjimi koordinatami koordinatnega sistema PL-1992:

Točka	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	270 540,043	672 311,742
2	249 443,453	672 878,103
3	245 290,899	669 473,151
4	240 958,636	665 921,830
5	237 577,757	665 495,763
6	237 410,575	650 413,455
7	239 417,422	650 357,023

Točka	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
8	238 508,655	648 788,837
9	243 613,841	646 403,423
10	249 610,064	642 378,845
11	272 901,839	642 324,883
12	275 644,856	655 439,420
13	281 714,994	660 677,582
14	281 732,174	663 835,806
15	277 531,651	670 376,646
16	271 201,938	670 339,108

Razen območij št. 1–3, omejenih s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate koordinatnega sistema PL-1992:

območje št. 1

Točka	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	253 717,84	659 764,02
2	251 939,39	662 811,64
3	250 457,41	663 851,33
4	249 458,27	663 878,05
5	249 431,37	662 878,69
6	250 913,54	661 839,11
7	252 329,78	659 091,17

območje št. 2

Točka	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	243 841,27	652 408,86
2	243 704,28	652 859,09
3	242 160,78	653 402,84
4	241 942,54	652 079,84
5	242 104,56	650 665,63
6	242 538,42	650 063,90
7	242 988,25	650 051,86

območje št. 3

Točka	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	239 836	658 121
2	239 517	658 892
3	240 337	660 407
4	240 349	661 365
5	239 838	661 533

Točka	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
6	239 595	660 944
7	238 995	661 013
8	238 365	660 292
9	238 360	660 175
10	238 425	659 983
11	239 673	660 009
12	239 103	658 799
13	239 277	658 137

Površina navpične projekcije območja je 1 072,40 km<sup>2</sup>.

*Upravno območje:*

Malopolsko vojvodstvo:

okrožje Dąbrowa: občine: Mędrzechów, Radgoszcz, Olesno, občine in mesta: Szczucin, Dąbrowa Tarnowska,

okrožje Tarnów: občine: Lisia Góra, Tarnów, Skrzyszów;

Podkarpatsko vojvodstvo;

okrožje Mielec, občine: Borowa, Czermin, Wadowice Górne, Mielec, občine in mesta: Radomyśl Wielki, Przecław,

okrožje Dębica, občine: Żyraków, Czarna, občina in mesto Pilzno.

**4) Rok za predložitev vlog za koncesijo za druge zadevne subjekte, ki bi jih lahko zanimala dejavnost, za katero se podeljuje koncesija, je vsaj 90 dni od datuma objave razpisa v Uradnem listu Evropske unije**

Vloge za koncesijo je treba predložiti osrednji pisarni Ministrstva za okolje najpozneje do 12:00 po srednjeevropskem času na zadnji dan 180-dnevnega obdobja, ki se začne dan po objavi razpisa v Uradnem listu Evropske unije.

**5) Merila za ocenjevanje vlog za podelitev koncesije, pri čemer se navede njihov pomen, določen v skladu s členom 49k(1), (1a) in (3) geološkega in rudarskega zakona**

Prejete vloge bodo ocenjene na podlagi naslednjih meril:

30 % – obseg in načrt geoloških del, vključno s predlaganimi geološkimi ali rudarskimi dejavnostmi;

20 % – obseg in načrt obveznega zbiranja vzorcev s pomočjo geoloških dejavnosti, vključno z vzorčenjem v izvrtanem jedru;

20 % – finančne zmožnosti, ki dajejo ustrezno jamstvo, da bodo dejavnosti v zvezi z iskanjem in raziskovanjem nahajališč ogljikovodikov ter črpanjem ogljikovodikov iz nahajališč dejansko opravljene, ter zlasti viri in načini financiranja načrtovanih dejavnosti, vključno z deležem lastnih sredstev in zunanega financiranja;

20 % – predlagana tehnologija za izvajanje geoloških del, vključno z geološkimi ali rudarskimi dejavnostmi;

5 % – tehnične zmožnosti za iskanje in raziskovanje nahajališč ogljikovodikov ter črpanje ogljikovodikov iz nahajališč, ter zlasti razpoložljivost ustreznih tehničnih, organizacijskih, logističnih in kadrovskega potencialov (od tega 2 % za sodelovanje v zvezi z razvojem in izvajanjem inovativnih rešitev glede iskanja, raziskovanja in črpanja ogljikovodikov iz nahajališč z znanstvenimi organi, vpisanimi na seznam znanstvenih organov iz člena 49ka(1) geološkega in rudarskega zakona, ki raziskujejo geološko sestavo Poljske, ter glede analiz, tehnologij in metod iskanja nahajališč, ki upoštevajo posebnosti poljskih geoloških razmer in se lahko uporabljajo v navedenih razmerah);

5 % – izkušnje s področja iskanja in raziskovanja nahajališč ogljikovodikov ali črpanja ogljikovodikov iz nahajališč, ki zagotavljajo varno opravljanje dejavnosti, varovanje življenja in zdravja ljudi in živali ter varstvo okolja.

Če je v fazi ocenjevanja vlog na podlagi zgoraj navedenih meril več ponudb enako ocenjenih, bo dodatno merilo za dokončen izbor med navedenimi ponudbami znesek pristojbine za podelitev užitka na rudarski pravici v fazi iskanja in raziskovanja.

#### DEL IV: DODATNE INFORMACIJE

##### IV.1) Vloge je treba poslati na naslednji naslov:

Ministerstwo Środowiska (Ministrstvo za okolje)  
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych (Oddelek za geologijo in geološke koncesije)  
ul. Wawelska 52/54  
00-922 Varšava  
Poljska

##### IV.2) Informacije so na voljo:

- na spletni strani poljskega ministrstva za okolje: <https://www.gov.pl/web/srodowisko>
- na Oddelku za geologijo in geološke koncesije (Departament Geologii i Koncesji Geologicznych)

Ministerstwo Środowiska (Ministrstvo za okolje)  
ul. Wawelska 52/54  
00-922 Varšava  
POLJSKA

Tel. +48 225792449

Faks +48 225792460

E-naslov: sekretariat.dgk@srodowisko.gov.pl

##### IV.3) Sklep kvalifikacijskega postopka:

Vloge za koncesijo lahko predloži subjekt, za katerega je bila s kvalifikacijskim postopkom potrjena usposobljenost, kakor to določa člen 49a(17) geološkega in rudarskega zakona.

##### IV.4) Minimalna višina pristojbine za podelitev užitka na rudarski pravici:

Minimalni znesek pristojbine za podelitev užitka na rudarski pravici za območje „Żarówka“ za petletno osnovno obdobje za fazo iskanja in raziskovanja znaša 245 740,46 PLN (z besedami: dvesto petinštrideset tisoč sedemsto štrideset zlotov in šestinštrideset grošev) na leto. Letni znesek pristojbine za podelitev užitka na rudarski pravici za namene iskanja in raziskovanja rudnin je prilagojen srednjeročnemu letnemu indeksu cen življenjskih potrebščin in storitev kumulativno za obdobje od sklenitve sporazuma do leta pred datumom plačila pristojbine, kakor jo je določil predsednik osrednjega statističnega urada Uradnega lista Republike Poljske (Monitor Polski).

##### IV.5) Podelitev koncesije in užitka na rudarski pravici:

Organ, ki podeljuje koncesijo, po pridobitvi mnenj ali dogovorov, ki jih zahteva geološki in rudarski zakon, podeli koncesijo za iskanje in raziskovanje nahajališč ogljikovodikov ter črpanje ogljikovodikov iz nahajališč:

- 1) subjektu, ki je predložil najboljšo ocenjeno vlogo, ali
- 2) kadar je najboljšo ocenjena vloga za koncesijo vloga, ki jo je skupaj predložilo več subjektov, subjektom tega dogovora o sodelovanju, in sicer ko ta dogovor predložijo organu, ki podeljuje koncesijo,
  - ter istočasno ne bo podelilo koncesije drugim (člen 49ee(1) geološkega in rudarskega zakona).

Organ, ki podeljuje koncesijo, bo pogodbo o užitku na rudarski pravici sklenil s subjektom, ki je predložil najboljšo ocenjeno vlogo, kadar pa je najboljšo ocenjena vloga za koncesijo vloga, ki jo je skupaj predložilo več subjektov, z vsemi subjekti, ki so predložili skupno vlogo (člen 49ee(2) geološkega in rudarskega zakona). Da bi zadevno podjetje lahko izvajalo dejavnosti iskanja in raziskovanja nahajališč ogljikovodikov in črpanja ogljikovodikov iz nahajališč na Poljskem, mora imeti tako užitek na rudarski pravici kot koncesijo.

**IV.6) Zahteve, ki jih mora izpolnjevati vloga za koncesijo in dokumenti, ki se zahtevajo od vložnikov:**

Člen 49eb geološkega in rudarskega zakona določa elemente vloge za koncesijo.

Kot namen geoloških del, vključno z geološkimi dejavnostmi, je treba navesti starost geoloških formacij (geološki namen), v katerih se bodo izvajala geološka dela.

**IV.7) Najnižja kategorija raziskovanja nahajališča:**

Kategorija C je najnižja kategorija raziskovanja na območju „Żarówka“ za nahajališče nafte in zemeljskega plina.

*Za ministra*  
Ministrstvo za okolje

---